

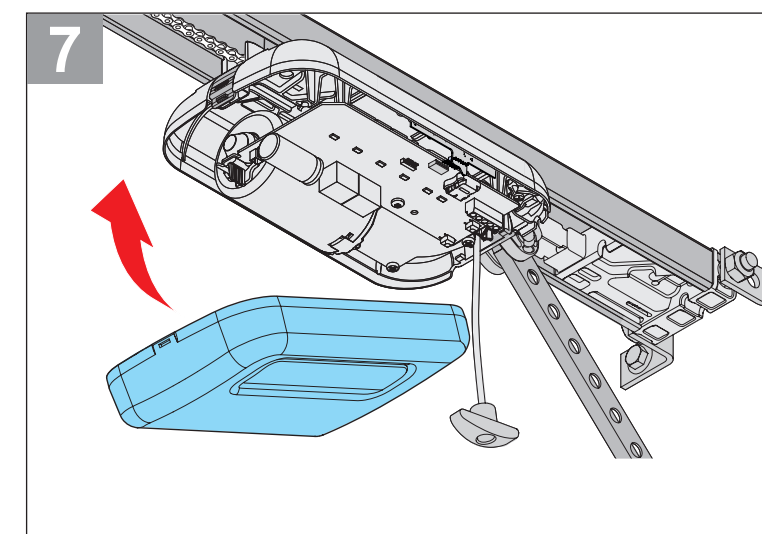
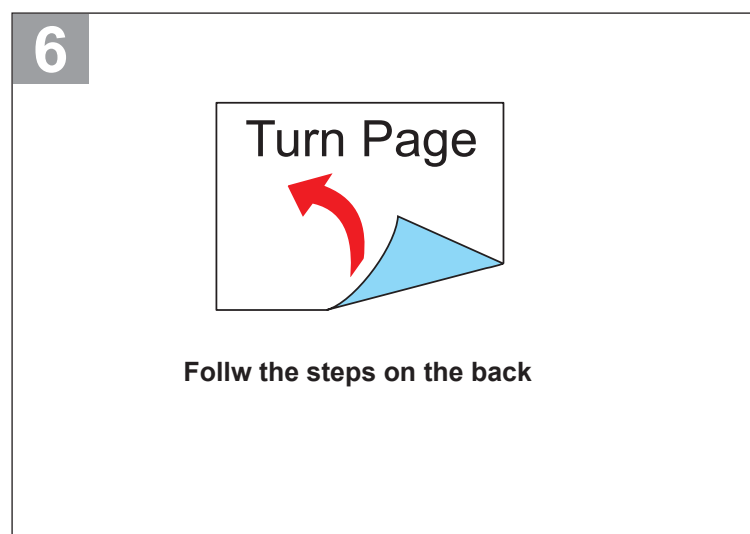
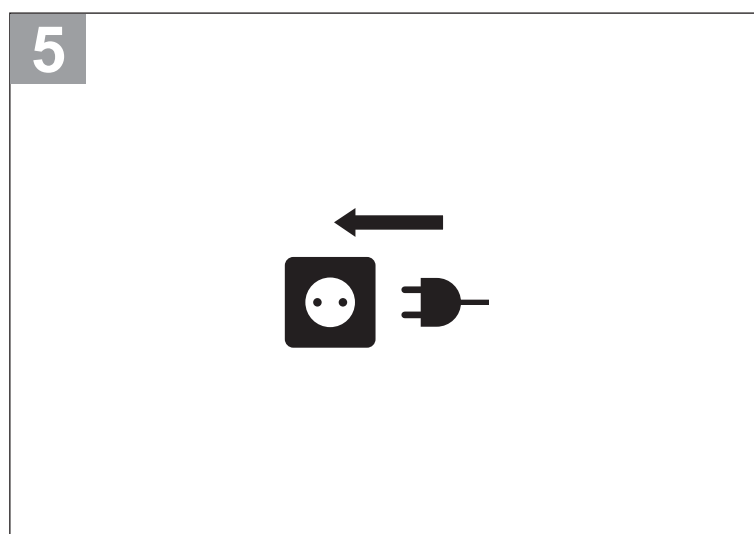
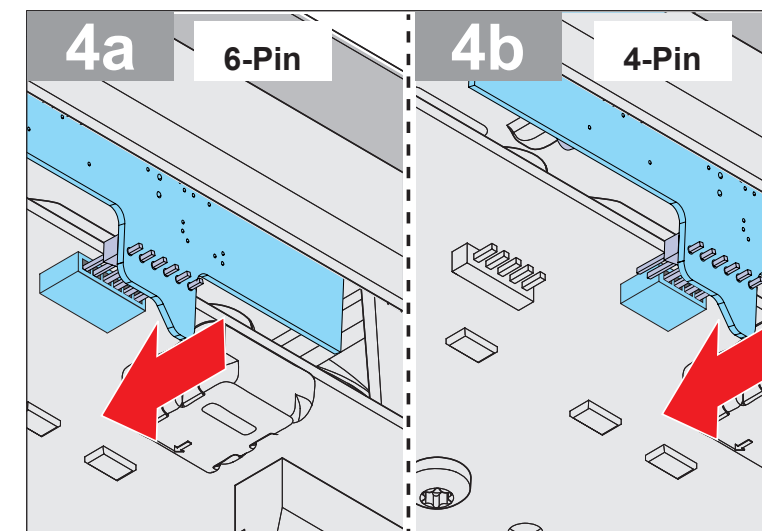
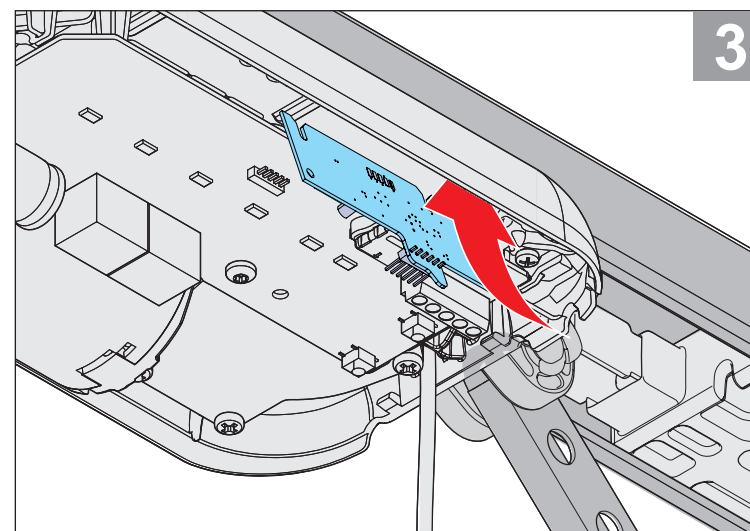
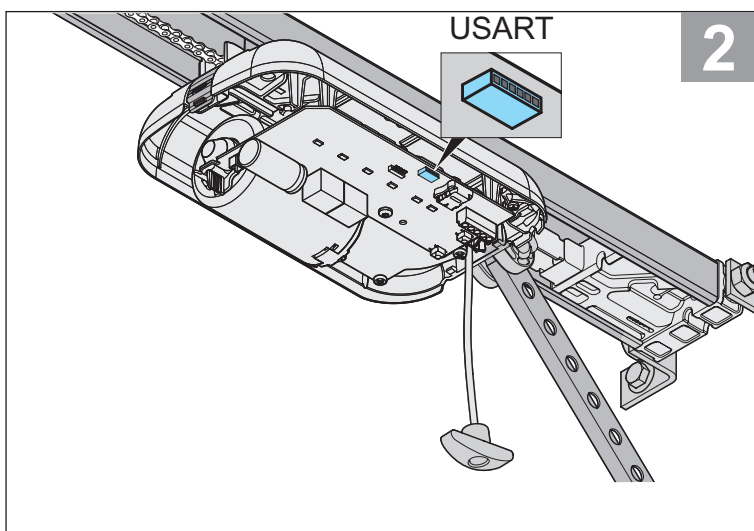
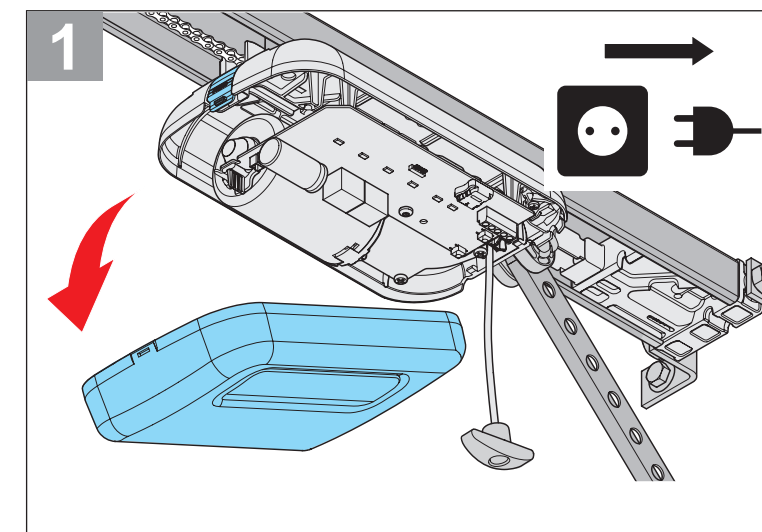
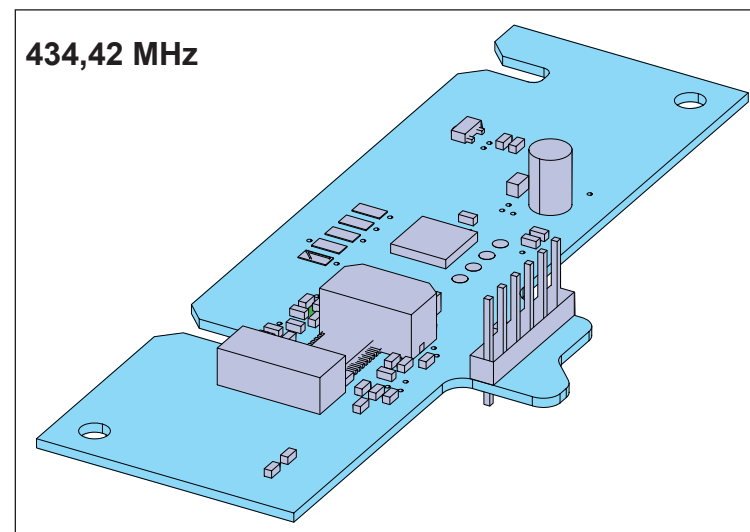
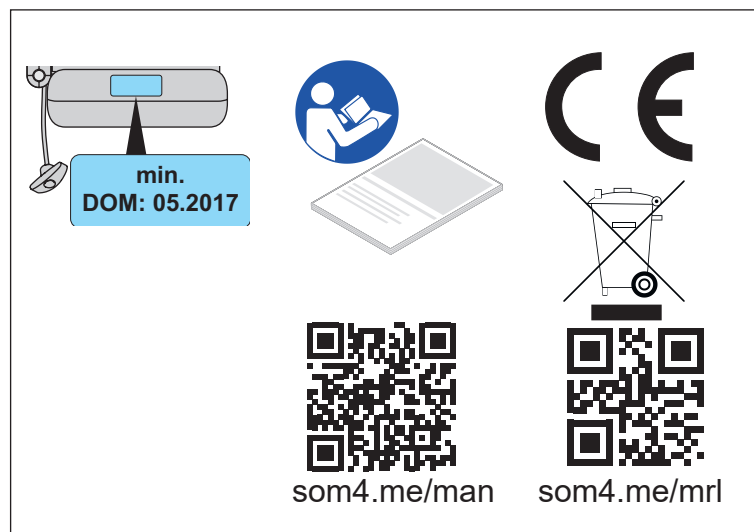


DE Original Montage- und Betriebsanleitung HomeLink Modul
EN Translation of the original installation manual HomeLink module
FR Traduction de la notice de montage originale HomeLink module
ES Traducción de las instrucciones de montaje originales HomeLink módulo

Art. - Nr. S11004-00001



 **HomeLink**
BY GENTEX CORPORATION



SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 21–27
73230 Kirchheim
Germany

 +49 (0)900-1800150

• 0,14 €/min aus dem deutschen Festnetz.
Mobilfunkpreise abweichend.

info@sommer.eu
www.sommer.eu

© Copyright 2019
Alle Rechte vorbehalten.
All rights reserved.
Tous droits réservés.
Tutti i diritti riservati.
Reservados todos los derechos.

HomeLink-Modul_S11762-00000_032019_0DRE_Rev-B_DE-EN-FR-ES

base / base+ / pro / pro+ / tiga / tiga+ / A550 L / A800 XL

DE HomeLink einlernen

- 1. Für das erste Einlernen an einem SOMMER Antrieb, die äußeren HomeLink Tasten für ca. 30 Sekunden drücken. Erst loslassen wenn die HomeLink LED erloschen ist.

INFORMATION
Diesen Schritt nicht ausführen um weitere HomeLink - Tasten einzulernen.

- 2. Um sicherzustellen, dass der HomeLink Lermodus aktiviert ist, jede Taste einzeln drücken und gedrückt halten.
⇒ Die LED blinkt 2 Sekunden lang schnell und leuchtet anschließend dauerhaft

INFORMATION
Die folgenden Schritte können von zwei Personen schneller und leichter durchgeführt werden.

- 3. Die “Radio”- Taste am Laufwagen lokalisieren.

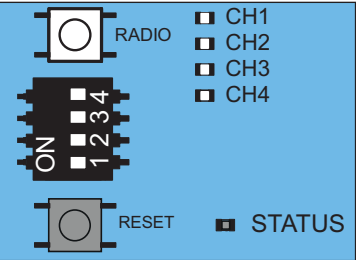


Fig. 1

- 4. Die Taste kurz drücken.
⇒ LED leuchtet.

INFORMATION
Sobald die Taste gedrückt wurde, bleiben ca. 30 Sekunden Zeit, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.

- 5. Zum Fahrzeug zurückkehren und die gewünschte HomeLink - Taste für zwei Sekunden drücken.
- 6. Gewünschte HomeLink - Taste erneut für zwei Sekunden drücken um den Antrieb zu aktivieren.

Für weitere Informationen:
www.homelink.com

EN HomeLink programming

- 1. For the first time programming with a **SOMMER** opener, press and hold the outer 2 HomeLink buttons for approximately 30 seconds. Release only when the HomeLink indicator light turns off.

INFORMATION
Do not perform this step when programming the additional HomeLink buttons.

- 2. To ensure HomeLink is in the proper training mode, press and hold each of the buttons individually.
⇒ Indicator light blinks rapidly for 2 seconds and then turns to a continuous light.

INFORMATION
A second person makes the following steps quicker and easier.

- 3. At the carriage, locate the radio button.

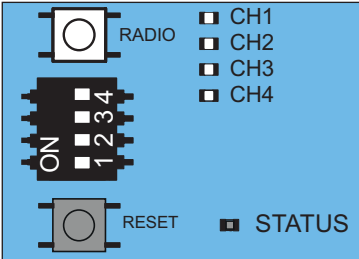


Fig. 1

- 4. Press and release the radio button.
⇒ LED is activated.

INFORMATION
Once the button is pressed, there are approximately 30 seconds in which to initiate the next step.

- 5. Return to the vehicle and firmly press and hold the desired HomeLink button to be programmed for two seconds and release.
- 6. Repeat the „press/hold/release“ a second time to activate the door.

For more information please visit:
www.homelink.com

ES Programación HomeLink

- 1. Si es la primera vez que programa un dispositivo de apertura SOMMER, pulse la primera y tercera tecla de la unidad de control HomeLink y manténgalas pulsadas durante unos 30 segundos. No los suelte hasta que se apague la luz del indicador de HomeLink.

INFORMACIÓN
No realice este paso al programar los botones adicionales de HomeLink.

- 2. Para asegurarse de que HomeLink esté en el modo de aprendizaje correcto, mantenga pulsado cada uno de los botones de manera individual.
⇒ La luz indicadora parpadea rápidamente durante 2 segundos y luego se convierte en una luz continua.

INFORMACIÓN
Una segunda persona puede realizar los pasos que se indican a continuación de manera más rápida y sencilla.

- 3. En el carro, ubique el botón Radio.

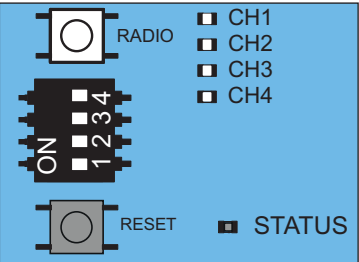


Fig. 1

- 4. Púlselo y luego suéltelo.
⇒ Se activará la luz LED.

INFORMACIÓN
Cuando se pulsa el botón, se dispone de 30 segundos aproximadamente para iniciar el siguiente paso.

- 5. Regrese al vehículo y pulse y mantenga pulsado durante dos segundos el botón HomeLink deseado para programarlo; luego, suéltelo.
- 6. Repita las acciones de “pulsar / mantener presionado / soltar” por segunda vez para activar la puerta.

Para obtener información adicional, visite el siguiente sitio: www.homelink.com

FR Programmation du système HomeLink

- 1. Pour la première programmation avec un automatisme SOMMER, appuyez sur la première et troisième touche du module de commande HomeLink et maintenez-les enfoncées pendant 30 secondes. Relâcher les boutons uniquement lorsque le témoin lumineux du système HomeLink s’éteint.

INFORMATION
Ne pas effectuer cette étape lors de la programmation de boutons HomeLink supplémentaires.

- 2. Pour vérifier que le système HomeLink est bien en mode apprentissage, maintenir enfoncé chaque bouton individuellement.
⇒ Le témoin lumineux clignote rapidement pendant 2 secondes puis s’allume en continu.

INFORMATION
Les étapes ci-après sont plus rapides et faciles à mettre en œuvre avec l’aide d’une deuxième personne.

- 3. Localiser le bouton radio sur le chariot.

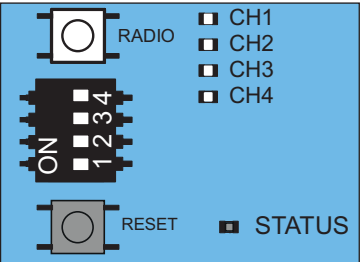


Fig. 1

- 4. Appuyer et relâcher le bouton radio.
⇒ La DEL est activée.

INFORMATION
Après avoir appuyé sur le bouton, vous disposez d’environ 30 secondes pour passer à l’étape suivante.

- 5.
- 6. Revenez au véhicule, maintenez le bouton du système HomeLink que vous voulez programmer pendant deux secondes et relâchez-le.
- 7. Répéter la procédure « appuyer/maintenir enfoncé/relâcher » une deuxième fois pour activer la porte.

Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter: www.homelink